

**Service instructeur**  
Cabinet

N° 5<sup>e</sup>/8907

**Service consulté**

**DEUXIÈME PROMOTION DE L'AN 2007  
DE LA MÉDAILLE DE LA VIE ASSOCIATIVE DU CONSEIL GÉNÉRAL**

Résumé : *Le Président soumet à l'approbation de la Commission Permanente la liste des candidatures de bénévoles méritants, proposées par les Conseillers Généraux dans le cadre de la deuxième promotion de 2007 de la Médaille de la Vie Associative du Conseil Général.*

Notre Assemblée a décidé la création de la Médaille de la Vie Associative le 9 décembre 1996 – rapport n° 97/1-816, souhaitant ainsi témoigner de la reconnaissance du Conseil Général envers les bénévoles méritants engagés dans de multiples associations, clubs ou autres sociétés du Département.

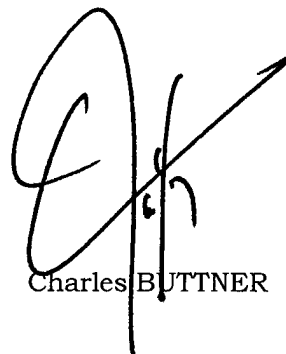
Cette distinction réglementée par les décrets du 6 novembre 1920, article 8, et du 4 décembre 1981, est ouverte aux personnes ayant plus de 5 ans d'activités au sein d'une structure associative. Elle comporte deux promotions par an, à raison de quatre candidatures maximum par Conseiller Général et par an.

La remise de la médaille peut se faire à l'Hôtel du Département ou localement, au choix du Conseiller Général.

A ce jour, 1 062 personnes ont été honorées depuis la création de cette distinction.

Vous trouverez ci-joint la liste des candidatures proposées par les Conseillers Généraux au titre de la vingt-et-unième promotion, que je soumetts, après instruction, à votre appréciation et le cas échéant à votre approbation.

Je vous prie de bien vouloir en délibérer.

  
Charles BUTTNER

# MEDAILLES DE LA VIE ASSOCIATIVE DU CONSEIL GENERAL

Promotion du 9 novembre 2007

| CONSEILLER GENERAL    | CANDIDATURES   | ENGAGEMENTS   | DECORATIONS OFFICIELLES                |
|-----------------------|--|---|--|
| Etienne<br>BANNWARTH  | <b>M. Roland ZINDERSTEIN</b><br>9, rue de l'Hôpital<br>68360 SOULTZ                      | Président de l'Association pour le soutien et la promotion du sport gymnique de Soultz<br>Vice-Président général de la Société de Gymnastique 1861 de Soultz<br>Premier Vice-Président de l'Office Municipal pour l'Encouragement à la Culture, aux Arts et aux Sports de Soultz (OMECAS) |  |
| Gilbert<br>BUTTAZZONI | <b>M. Louis ABRAM</b><br>4, rue de Grenoble<br>68200 MULHOUSE                            | Président de l'Amicale des Résidents du Quartier SNCF Bourtzwiller<br>Membre du Groupement des Associations de Bourtzwiller<br>Membre de l'Association Vie Libre<br>Membre de la FNACA  |  |
|                       | <b>M. Albert FILLINGER</b><br>13, rue de la Seine<br>68200 MULHOUSE                      | Président de l'Association Philatélique Mulhousienne<br>Vice-Président du Musée Postal de Riquewihr<br>Membre honoraire de l'Académie d'Alsace  | Officier de l'Ordre National du Mérite |
| Charles<br>BUTTNER    | <b>Mme Mireille LAMBERT</b><br>née CHOPARD-BLAISE<br>2, rue Gambetta<br>68400 RIEDISHEIM | Trésorière de Question pour un Champion<br>Secrétaire de Riedisheim Accueil<br>Membre de l'ASCAR<br>Membre de la Société de Tir<br>anc. Trésorière de la Lustige Klique   |  |
|                       | <b>M. Claude SIMET</b><br>24, rue Daguerre<br>68200 MULHOUSE                             | Président du Comité du Haut-Rhin pour l'UNICEF  |  |
| Guy<br>DAESSLE        | <b>M. Jean-Pierre SCHALLER</b><br>6, rue des Vignes<br>68230 TURCKHEIM                   | Président de l'Office du Tourisme de Turckheim<br>Trésorier de l'Association des Donneurs de Sang de Turckheim<br>Membre du Directoire de l'Association Salvator  | Chevalier des Palmes Académiques       |

| CONSEILLER GENERAL   | CANDIDATURES   | ENGAGEMENTS   | DECORATIONS OFFICIELLES |
|--|--|---|-------------------------|
| <p><b>M. Robert TORNARE</b><br/>12, rue de Turckheim<br/>68920 WINTZENHEIM</p> | <p><b>M. Emile ZEHLER</b><br/>48, rue Clemenceau<br/>68920 WINTZENHEIM</p>       | <p>Président et membre fondateur du Wintzenheim Athlétic Club<br/>anc. Trésorier du Colmar Marathon Club<br/>anc. Entraîneur et membre du Comité de Football Club de Wintzenheim<br/>anc. Responsable et animateur des Amis de la Nature de Munster</p> |                         |
| <p>Jean-Paul<br/>DIRINGER</p>  | <p><b>M. Paul DUPONT</b><br/>3, rue de Bönningheim<br/>68250 ROUFFACH</p>        | <p>Président du Football Club de Rouffach</p>   |                         |
|  | <p><b>M. Jean-Marie MEYER</b><br/>5, rue de la Fontaine<br/>68250 WESTHALTEN</p> | <p>Président de la Section de Quilles du Cercle Saint Aloyse de Westhalten</p>  |                         |
|  | <p><b>M. Bernard WEBER</b><br/>26, route de Rouffach<br/>68250 PFAFFENHEIM</p>   | <p>Président de l'Association Goutte d'eau</p>  |                         |
| <p>Dominique<br/>DIRRIG</p>  | <p><b>M. Jean-Paul FANKHAUSER</b><br/>50, rue de la Paix<br/>68480 LINSDFORF</p> | <p>Président de l'Association "Les Mémoires du Kuckuckstei" de Gueberschwihr<br/><br/>Président de l'Association des Donneurs de Sang<br/>Membre de l'Association Sportive de Linsdorf</p>  |                         |

| CONSEILLER GENERAL | CANDIDATURES   | ENGAGEMENTS   | DECORATIONS OFFICIELLES                |
|--------------------|--|---|--|
|                    | <p><b>M. Yves HUWILER</b><br/>32, rue du Chemin de Fer<br/>68480 DURMENACH</p> <p><b>Mme Colette LEGENDRE</b><br/>née LITZLER<br/>Impasse des Jardins<br/>68480 FISLIS</p> | <p>anc. Dirigeant de l'Association Sportive de Durmenach</p> <p>Membre de l'Association Culturelle de Fislis</p>  | <p>Médaille Jeunesse et des Sports</p> |
| Francis FLURY      | <p><b>M. Didier BURCKARD</b><br/>1, rue Rabelais<br/>68200 MULHOUSE</p> <p><b>M. René DIRRINGER</b><br/>45, rue de la 1ère Armée<br/>68350 BRUNSTATT</p>                   | <p>Porte-drapeau du Souvenir Français - Comité de Mulhouse<br/>anc. Dirigeant du Rugby Club de Mulhouse</p> <p>Membre des Amis de la Croix du Burn<br/>Membre de la Chorale Saint-Grégoire</p>  |  |
| Pierre FREYBURGER  | <p><b>M. Antoine GRUBER</b><br/>37, avenue Aristide Briand<br/>68200 MULHOUSE</p>  | <p>Administrateur de l'UIACAL Régionale d'Alsace-Lorraine<br/>Président de l'UIACAL - section Mulhouse Altkirch<br/>Membre du Comité Directeur de l'OMSPAC<br/>Président fondateur de l'Association des Porte-Drapeaux de Mulhouse</p>          |  |
| Michel HABIB       | <p><b>M. Michel DIETSCH</b><br/>25, rue du Riegelsbourg<br/>68800 THANN</p> <p><b>M. Max FELLMANN</b><br/>5, rue de l'Ours<br/>68290 BOURBACH-LE-BAS</p>                   | <p>anc. Président de l'Union Sportive de Thann<br/>anc. Président de l'Association des Artisans et Commerçants</p> <p>Président de l'ASC<br/>Membre fondateur et anc. Directeur de la MJC<br/>anc. Membre de la Clique des Sapeurs-Pompiers</p> |  |

| CONSEILLER GENERAL           | CANDIDATURES  | ENGAGEMENTS  | DECORATIONS OFFICIELLES |
|------------------------------|---|--|-------------------------|
|                              | <p><b>M. Noëi KNIBIHLER</b><br/>69, rue du Ruisseau<br/>68800 RODEREN</p> <p><b>M. Jean-Claude MONPOINT</b><br/>9, rue Henri Lebert<br/>68800 THANN</p>   | <p>Président du Football Club de Roderen</p> <p>Membre fondateur et Président de la section intercommunale de l'UNC<br/>Vice-Président du sous-groupe UNC de Thann<br/>Président honoraire de l'ASC</p>  |                         |
| <p>Michel<br/>HABIG</p>      | <p><b>M. Roland KITTLER</b><br/>15, rue du Maréchal de Lattre de Tassigny<br/>68190 ENSISHEIM</p> <p><b>M. Jean-Pierre SCHERER</b><br/>4, rue de la Schlucht<br/>68190 ENSISHEIM</p>  | <p>Président de la Fédération des Associations d'Ensisheim</p> <p>Membre du Comité de la Gymnastique volontaire de Pulversheim<br/>Président d'honneur et membre fondateur du Club des Dauphins<br/>anc. Président du Ski Club Peugeot</p>   |                         |
| <p>Alphonse<br/>HARTMANN</p> | <p><b>M. Jean-Pierre KLEIN</b><br/>Rue de l'Eglise<br/>68130 CARSPACH</p> <p><b>M. Joseph SCHILLING</b><br/>20, rue Oberdorf<br/>68130 CARSPACH</p> <p><b>M. Christophe SCHWEITZER</b><br/>66A, route de Mulhouse<br/>68720 ILLFURTH</p> <p><b>M. Gérard STOESEL</b><br/>21A, route de Thann<br/>68130 ASPACH</p> | <p>Membre du Théâtre de Carspach<br/>Membre du Comité du Football Club de Carspach</p> <p>Vice-Président des Majorettes de Carspach</p> <p>Président du Cercle Catholique Saint Martin d'Ilfurth - section Basket</p> <p>anc. Président de l'Amicale des Sapeurs-Pompiers<br/>anc. Président du Conseil de Fabrique<br/>anc. Membre des Donneurs de Sang</p> |                         |

| CONSEILLER GENERAL    | CANDIDATURES  | ENGAGEMENTS  | DECORATIONS OFFICIELLES  |
|-----------------------|---|--|--|
| Brigitte<br>KLINKERT  | <b>Mme Marie-Andrée WELCHLIN</b><br>née GRAFF<br>33, rue de Bruxelles<br>68000 COLMAR | Trésorière du groupe folklorique Columbaria de Colmar<br>Membre du Théâtre Alsacien de Colmar  |  |
| Jean-Louis<br>LORRAIN | <b>Mme Maïté PIQUEMAL</b><br>née BAUMANN<br>42, rue Acklin<br>68440 LANDSER           | Présidente de l'Association Culturelle de Landser  |  |
| Hubert<br>MIEHE       | <b>M. Aloyse BRUNSPERGER</b><br>16, rue de Colmar<br>68600 NEUF-BRISACH               | Président de la Section Rhin et Danube de Neuf-Brisach<br>Vice-Président départemental de la Fédération des Engagés Volontaires d'Alsace-Lorraine (FEVAL)<br>Membre fondateur du Comité du Souvenir Français de Neuf-Brisach<br>Membre fondateur de la 1756 : Section des Médailles Militaires de Neuf-Brisach | Chevalier de la Légion d'Honneur<br>Officier de l'Ordre National du Mérite |
|                       | <b>Mme Marie-Elisabeth ROCHE</b><br>née HAAS<br>8, rue de Bouglon<br>68740 NAMBSHEIM  | Secrétaire de l'Association de Gestion et Animation de la Salle Polyvalente<br>Membre de la Bibliothèque Municipale  |  |
|                       | <b>M. Philippe SERRE</b><br>2A, rue de Neuf-Brisach<br>68600 HEITEREN                 | Président du Groupe Scouts et Guides de France<br>Chef du Groupe de Volgelsheim  |  |
|                       | <b>Mme Corine THALLINGER</b><br>2A, rue du Château d'Eau<br>68600 HEITEREN            | Présidente de l'Association D'ici et d'ailleurs<br>Trésorière de l'Association Centre de Loisirs de Obersaasheim   |  |

| CONSEILLER GENERAL | CANDIDATURES  | ENGAGEMENTS   | DECORATIONS OFFICIELLES |
|--------------------|---|---|-------------------------|
| Bernard NOTTER     | <p><b>M. Bernard RUSCH</b><br/>12, rue des Serruriers<br/>68490 OTTMARSHEIM</p> <p><b>M. Paul EGLY</b><br/>18, rue Bellevue<br/>68780 SOPPE-LE-HAUT</p> <p><b>M. Guy KLINGLER</b><br/>30, rue du Château<br/>68290 OBERBRUCK</p> <p><b>M. Denis STUDER</b><br/>3, rue des Sources<br/>68290 OBERBRUCK</p> | <p>Président du Rhin Sud Natation</p> <p>Membre du Conseil d'Administration de l'Association de Gestion du Foyer Rural<br/>Membre du Conseil d'Administration de l'Association Adèle de Glaubitz</p> <p>Membre du Comité et anc. Président de l'Association des Amis du Marathon du Ballon d'Alsace<br/>Membre du Comité de l'Association des Courses de Rimbach</p> <p>Président de l'Association du Foyer Club<br/>Président du Conseil de Fabrique</p> |                         |
| Marc SCHITTLY      | <p><b>Mme Marie-Rose ERDINGER</b><br/>5, rue des Chevaliers<br/>68100 MULHOUSE</p> <p><b>Mme Marlyse MOELLINGER</b><br/>née MERTZ<br/>11, chemin des Ardennes<br/>68100 MULHOUSE</p> <p><b>M. Nicolas HUOT</b><br/>42, rue du Printemps<br/>68100 MULHOUSE</p>  | <p>Directrice des Ateliers Artistiques Artisans d'Alsace</p> <p>Présidente de la Bibliothèque Sonore de Mulhouse de l'Association des Donneurs de Voix</p> <p>Responsable des Scouts de France</p>  |                         |

| CONSEILLER GENERAL | CANDIDATURES  | ENGAGEMENTS  | DECORATIONS OFFICIELLES                       |
|--------------------|---|--|---|
| Pierre SCHMITT     | <p><b>M. Joseph SCHMITT</b><br/>4, place du Centre<br/>68950 REININGUE</p> <p><b>M. Fernand FROEHLICH</b><br/>29, rue de Colmar<br/>68150 OSTHEIM</p> <p><b>M. Paul SPIEGEL</b><br/>20, rue du Général Geyl<br/>68150 OSTHEIM</p> | <p>Membre de la Confrérie Schweissdissi de Mulhouse<br/>Membre du Comité du Théâtre Alsacien de Mulhouse</p> <p>Président du Syndicat Viticole d'Ostheim<br/>anc. Président du Contrôle Laitier</p> <p>Membre et anc. Président de la Chorale Protestante<br/>anc. Membre de la Société de Musique Alsatia d'Ostheim</p> <p>Président de la Chorale Sainte Cécile d'Ostheim<br/>Trésorier du Conseil de Fabrique d'Ostheim<br/>anc. Président de la Société de Musique Alsatia d'Ostheim<br/>anc. Responsable des Scouts d'Ostheim</p> | <p>Officier de l'Ordre du Mérite Agricole</p> |
| Joseph SPIEGEL     | <p><b>M. Joseph MULLER</b><br/>36, rue des Peupliers<br/>68120 PFASTATT</p>   | <p>Président de l'Amicale de l'Age d'Or<br/>Vice-Président de la Société de Gymnastique Espérance</p>  |   |
| Eric STRAUMANN     | <p><b>M. Jean-Georges SCHAFFHAUSER</b><br/>14, rue des Alpes<br/>68180 HORBORG-WIHR</p>   | <p>Président de l'Ecurie du Lac à Horborg-Wihr</p>   |   |
| Frédéric STRIBY    | <p><b>M. Robert RITTER</b><br/>6, rue des Lys<br/>68330 HUNINGUE</p>  | <p>Membre d'Honneur de l'Association de Pêche</p>  |   |



| CONSEILLER GENERAL | CANDIDATURES  | ENGAGEMENTS   | DECORATIONS OFFICIELLES |
|--------------------|---|---|-------------------------|
| François TACQUARD  | <p><b>M. Jean-Marie BOBENRIETH</b><br/>20, rue des Saules<br/>68470 FELLERING</p> <p><b>M. Jean-Marie MUNSCH</b><br/>65, rue du Général de Gaulle<br/>68690 MOOSCH</p> <p><b>Mme Georgette WASSNER</b><br/>née KIBLER<br/>Rue de la Grotte<br/>68690 GEISHOUSE</p>            | <p>Président et membre fondateur de l'Association des Amis et Anciens de Wesserling<br/>Membre fondateur de l'Association des Amis du Parc de Wesserling</p> <p>Secrétaire de la Société Espérance</p> <p>Directrice de l'Association de Gestion de la Salle Bramaly<br/>Membre de l'Association de Jumelage Alsace-Sologne<br/>Membre de la Chorale Sainte Cécile<br/>Membre du Geishüser Eisasser Theater</p>   |                         |
| Daniel WEBER       | <p><b>M. Thierry LUSTENBERGER</b><br/>6, rue Charles Biehler<br/>68500 GUEBWILLER</p>   | <p>Chef de la Fanfare des Sapeurs-Pompiers de Guebwiller</p>  |                         |
| Charles WILHELM    | <p><b>Mme Ginette ARNOLD</b><br/>née SCHLOSSER<br/>38, rue de la Libération<br/>68700 ASPACH-LE-BAS</p> <p><b>M. Louis RIMELEN</b><br/>10, rue Principale<br/>68520 SCHWEIGHOUSE près THANN</p> <p><b>M. André WINTERHOLER</b><br/>10, rue du Moulin<br/>68700 WATTWILLER</p> | <p>Trésorière du Conseil de Fabrique Saints Pierre et Paul d'Aspach-le-Bas<br/>Secrétaire de l'Association Partage et Solidarité<br/>Secrétaire de l'Association La Cigogne<br/>anc. Dirigeante de l'ASCA Wittelsheim</p> <p>anc. Membre du Club de Basket-Ball<br/>anc. Membre du Club de Football</p> <p>Président du Groupe Vocal et Instrumental Les Tempo Kids<br/>Membre du Conseil de Fabrique<br/>anc. Dirigeant de la Musique de Burnhaupt-le-Haut</p> |                         |

| CONSEILLER GENERAL | CANDIDATURES  | ENGAGEMENTS   | DECORATIONS OFFICIELLES |
|--------------------|---|---|-------------------------|
| Rémy<br>WITH       | <b>M. Joseph REIN</b><br>17, rue de la Libération<br>68210 MONTREUX-VIEUX | Vice-Président de l'Association Agréée de Pêche et de Protection du Milieu Aquatique de Montreux-Vieux et environs<br>anc. Président de l'Amicale du Corps des Sapeurs-Pompiers de Montreux-Vieux |                         |